

Direzione Produzione
Sicurezza Produzione
Sicurezza Esercizio
Il Responsabile

Ferrovie dello Stato Italiane
UA 27/5/2021
RFI-DPR-SIP.SEVA0011/P2
021\0000677

Prot. RFI/DPR/SIP.SE/037-SBBCI/TES.8120/21 - 0683

SBB CARGO ITALIA Srl
Tecnica e Formazione
(sbbci_tecnicaeformazione@legalmail.it)
GALLARATE (VA)

SBB CARGO International
Außergewöhnliche Sendungen
DENGES (CH)

SBB/CFF/FFS Infrastruttura
Esercizio
Produzione Ferroviaria Svizzera
BERN (CH)

DIREZIONI TERRITORIALI PRODUZIONE
TORINO - MILANO - VERONA -
VENEZIA - BOLOGNA

CIRCOLAZIONE AREE
TORINO - MILANO - VERONA -
VENEZIA-TRIESTE - BOLOGNA

DIREZIONE COMMERCIALE
Commerciale
Business Mercè

ROMA

p.n. SBB/CFF/FFS
Infrastruttura Esercizio RSD CHVG
CHIASSO

Roma, 27/05/2021

In esito alla richiesta cui prot.SBBCI_TF_125/2021/AP del 05/05/2021 di SBB Cargo Italia,

AUTORIZZASI

il seguente trasporto eccezionale:

1)-CONTAINERS e CASSE MOBILI

2)-Sgnss / Sggmrss / Lgnss

I carri, se immatricolati da Amministrazione estera, devono essere marcati **TEN** o **RIV**, oppure essere muniti del contrassegno sostitutivo riportato dalle *Norme per la verifica tecnica dei veicoli - Edizione 2006*, Parte II - Allegato 24 Iscrizioni sui veicoli, iscrizione n° **54**.

Non sono ammessi carri che, seppur marcati TEN o RIV, posseggano numeri di matricola la cui prima cifra sia **4** oppure **8**, salvo sia presente il predetto contrassegno sostitutivo.

Per i carri speciali articolati composti da due elementi, vedere anche la *Condizione Generale d'invio* n° 2.

3)-9.000 (carri a 2 assi) / 16.150 max (carri a carrelli)

Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

Rete Ferroviaria Italiana - Società per Azioni - Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane
Società con socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di
Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. a norma dell'art. 2497 sexies del
cod. civ. e del D.Lgs. n. 112/2015

Sede legale: Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

Cap. Soc. euro 31.528.425.067,00

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma

Cod. Fisc. 01581370581 e P. Iva 01008081000 - R.E.A. 758300





4)-0 / 1.800

5)-2 / 4 / 3 x 2

7+8)-Massimo peso ammesso come regolare dai carri e dalle linee percorse

PUNTI CRITICI ECCEDENTI IL PROFILO LIMITE DI CARICO

	12a	12b	13	14	15
A	1275	1275	1155 - 4080	8075 max	3225 max
B	1300	1300	1155 - 3970	8075 max	3225 max
C	1275	1275	1175 - 4080	4500	2425 max
D	1300	1300	1175 - 3970	4500	2425 max

19)-E' autorizzata una tolleranza laterale del carico di 10 mm per parte.

-Relativamente ai carri a carrelli (Sg...), si precisa che il punto critico "A" è riferito alle unità di carico larghe fino a 2.550 mm, mentre il punto critico "B" è riferito alle unità di carico larghe fino a 2.600 mm (passo non superiore a 16.150 mm);

-relativamente ai carri Lgnss, si precisa che il punto critico "C" è riferito alle unità di carico larghe fino a 2.550 mm, mentre il punto critico "D" è riferito alle unità di carico larghe fino a 2.600 mm.

21)-ISELLE / PINO / CHIASSO (da / per VARIE RETI ESTERE)

22)-VARIE STAZIONI della IFN, e viceversa

23)-LA CIRCOLAZIONE DEI TRASPORTI E' AUTORIZZATA:

- a) nei due sensi delle linee e dei tratti di linea riportati nella cartina allegata;
- b) su entrambi i binari per ogni senso di marcia.

Come indicato in cartina, la presente vale anche per percorrere i tratti di linea di confine tra PINO e LUINO e tra ISELLE e DOMODOSSOLA, nonché il tratto tra DOMODOSSOLA e DOMO Il via Passante SBB.

Su tali tratti i treni saranno effettuati a cura dell'Impresa Ferroviaria SBB Cargo International.

In deroga a quanto previsto dal § 3.5.2 punto 4) delle "Norme per l'effettuazione dei trasporti eccezionali" Disposizione n. 14 del 25/07/2016, il presente trasporto può circolare sui tratti di linea a doppio binario anche incrociando in linea trasporti eccezionali aventi la prescrizione di *Divieto d'incrocio in linea con treni aventi in composizione trasporti eccedenti il profilo limite*.

In caso di anomalità di circolazione il treno avente in composizione il trasporto eccezionale in oggetto può percorrere in senso inverso i binari delle linee e dei tratti di linea autorizzati, nel rispetto della normativa vigente, per:

- effettuare movimenti di retrocessione,
- essere trainato oppure spinto dal mezzo di soccorso senza particolari limitazioni.

CONDIZIONI GENERALI D'INOLTRO



- 1) Per l'inoltro dei trasporti la IF SBB Cargo Italia, risultando in possesso del Certificato di Sicurezza Unico rilasciato da ANSF, deve ottemperare a quanto disposto dalle note di:
 - ANSF U.0012816 del 28/06/2019,
 - RFI Direzione Tecnica RFI-DTC-NCR\A\0011\P\2020\0000987 del 14/09/2020.Ciò premesso il SGS di SBB Cargo Italia deve contenere le linee autorizzate con la presente.
- 2) Per i carri speciali articolati Sggmrs(s) e ad essi assimilati che possono essere utilizzati per l'effettuazione dei trasporti in oggetto deve essere rispettato quanto disposto da RFI – Direzione Tecnica con la Prescrizione emanata con nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002229 del 04/11/2016 e con le successive comunicazioni indicate di seguito:
 - Precisioni riportate nella nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002242 del 11/11/2016
 - Nota RFI-DTC/A0011/P/2016/0002395 del 25/11/2016
 - Nota RFI-DTC\A\0011\P\2016\0002735 del 21/12/2016
 - Nota RFI-DTC\A\0011\P\2017\0000295 del 27/01/2017
 - Nota RFI-DTC\A\0011\P\2017\0000476 del 20/02/2017
 - Nota RFI-DTC-NCR\A\0011\P\2020\0000650 del 03/06/2020.Per i carri speciali articolati tipo Sggmrs(s) e ad essi assimilati utilizzati per il trasporto di merci pericolose RID la validità della presente è già vincolata al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione del TE secondo quanto disposto dalle suddette note.
- 3) Deve essere rispettato quanto previsto dalla Disposizione di Esercizio di RFI n. 06 del 26/04/2016.

CONDIZIONI PARTICOLARI D'INOLTRO

- 4) NOVARA: **divieto d'inoltro** sui binari **1, 2 e 6**.
- 5) Tratto ISELLE – PREGLIA, binario 100 (dispari di discesa). Devono essere osservate limitazioni di velocità a **25 (venticinque) km/h** in corrispondenza delle seguenti gallerie:
 - a) Trasquera fra il km **18+466** ed il km **16+754**,
 - b) Elicoidale fra il km **16+600** ed il km **13+632**,
 - c) Mognatta fra il km **9+160** ed il km **8+738**,
 - d) San Giovanni fra il km **7+383** ed il km **6+959**,
 - e) Rio Confinale fra il km **6+790** ed il km **6+765**.
- 6) Tratto CHIASSO – COMO S.G. - BIVIO ROSALES: **è vietata la circolazione del trasporto sui binari della "linea Monte Olimpino 1"**.
- 7) Tratto BIVIO TOCE – BIVIO VALLE: limitazione di velocità a **25 (venticinque) km/h** in corrispondenza della galleria di Beura fra il km **49+749** ed il km **49+323**.
- 8) PIACENZA: **divieto d'inoltro** sul binario **11**.
- 9) FIORENZUOLA: **divieto d'inoltro** sul ramo deviato della comunicazione **3a/3b** (tra i binari 1 e 2).
- 10) **Divieto d'inoltro** nei seguenti tratti di linea:
 - Bologna Centrale – Doppio Bivio/PC Beverara
 - Bologna Centrale – Bivio Arcoveggio.



Autorizzazione SBB/CFF/FFS Infrastruttura valida per il tratto di linea tra Chiasso Smistamento ed il confine di Stato Svizzera/Italia: **SBB CFF FFS Cargo 2185-0945-20**

Periodo di validità: dal **01/06/2021** al **31/05/2022**.

Applicare etichette Modello U – M:249.

Copia della presente autorizzazione deve essere allegata ai documenti di spedizione.

Raccomandasi impartire urgenti disposizioni al personale interessato.

Allegati: 1 (cartina contenente i percorsi autorizzati)

Ciro Ianniello



